



Berdintasunaren aldeko Kontseilu Sektoriala – Consejo Sectorial para la Igualdad

Deialdia egin duena Convoca	Donostiako Udala Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián
Eguna, tokia eta ordua Fecha, lugar y hora	2018ko ekainaren 14a / 14 de junio de 2018 Urgull Aretoa, Udaletxea / Sala Urgull, Edificio Consistorial 18:00 h
Amaiera-ordua Hora de finalización	20:15 h

GAI-ZERRENDA:

ORDEN DEL DÍA:

1. Aurreko aktaren onarpena	1. Aprobación del acta anterior
2. III:Planaren jarraipen txostena 2017	2. Informe de seguimiento del III Plan de Igualdad 2017
3. Eraso matxisten kontrako kanpaina	3. Campaña contra las agresiones machistas
4. Beste gai batzuk:	4. Otros temas:

BILERAN PARTE HARTU DUTE:

HAN ASISTIDO A LA SESIÓN:

KONTSEILUKO LEHENDAKARIA PRESIDENCIA DEL CONSEJO	Lehendakariordea, eta Plazandrokeko ordezkaria Vicepresidenta y representante de Plazandreak
TALDE POLITIKOEN ORDEZKARIAK REPRESENTANTES POLITICOS GRUPOS	1. EH BILDU 1. 2. PSE EE 2. 3.
HERRITARREN ELKARTEAK ETA, BERDINTASUN ARLOAN, GIZARTEAN GARRANTZI BEREZIA DUTEN KOLEKTIBOAK ENTIDADES CIUDADANAS, COLECTIVOS DE ESPECIAL RELEVANCIA SOCIAL EN EL ÁMBITO DE LA IGUALDAD	1.-ARRATS Elkartea / Asociación ARRATS 2.-ASADE Sindikatua / Sindicato ASADE 3.-ASADE Elkartea / Asociación ASADE 4.- Haurralde fundazioa 5.- ERNE 6.- Gipuzkoako Emakume Banatuen Elkartea/Asociación de Mujeres Separadas de Gipuzkoa 7.- ELKARTU (Gipuzkoako Gutxitasun Fisikoa duten Pertsonen Federazioa / Federación de Personas con Discapacidad Física de Gipuzkoa)

Norbanakoak Mujeres a título individual	---
EZIN ETORRIA ADIERAZI DUTE EDO EZ DIRA ETORRI EXCUSARON SU ASISTENCIA Y/O NO ASISTIERON	1.- PLAZANDREOK 2.- Dandai 3.-INTXAURRONDO BERRI 4.-Donostiako Berritzegunea 5.- EMAKUMEAK ETA HIRIA FOROA / FORO MUJERES Y CIUDAD 6.- LAB 7.- PP 8.- GEHITU 9.- IRABAZI - GANAR DONOSTIA 10.-EAJ -PNV 11.- Emakin
UDAL TEKNIKARIAK CUERPO TÉCNICO MUNICIPAL	Partaidetza teknikaria / Técnica de Participación Berdintasun Agentea / Agente de Igualdad Atalaren burua / Jefa de Sección
PARTAIDETZAREN DATUAK DATOS DE PARTICIPACIÓN	Berdintasunaren aldeko Kontseilu Sektorialeko hamar kide eta udal teknikari bat, idazkari tekniko moduan. Emakumezkoak / Mujeres = 10 Gizonezkoak / Hombres = 0 10 personas integrantes del Consejo Sectorial para la Igualdad y 1 representante del equipo técnico municipal como secretaria técnica
KONTSEILUKO IDAZKARITZA SECRETARÍA DEL CONSEJO	Berdintasun Bulegoa - Negociado de Igualdad Okendo 9 / 943 48 34 64 / berdintasuna@donostia.eus

SAIOAREN BILAKAERA: DESARROLLO DE LA SESIÓN:

<p>1. Aurreko Kontseiluaren akta onartzea</p>	<p>1. Aprobación del acta del Consejo anterior</p>
<p>Ez da onartu aurreko kontseiluko akta. Desadostasunak daude, kontseilu hartan gertatutakoaren inguruan. Bilera hartan prostituzioaren inguruko gai batzuk eztabaidaren dira eta zalantzak daude batzuen aldetik, han esandakoak noren izenean esan ziren, hau da kontseiluaren izenean edota kontseiluaren parte diren elkarten izenean. Gai horretan ikuspuntu kontrajarriak daude eta eztabaida sakonagoa behar dela adosten da. Hori aurreko kontseiluan ere adostu zen.</p>	<p>No se ha aprobado el acta del consejo anterior, ya que hay desacuerdos sobre lo sucedido en dicho consejo. En aquella reunión, se debatió sobre varios temas relacionados con la prostitución. Algunas personas expresan sus dudas sobre en nombre de quién se hicieron las afirmaciones allí expresadas, es decir, si se hablaba en nombre del Consejo o en nombre de las asociaciones que forman parte de él. En este tema, hay puntos de vista contrapuestos, por lo que se acuerda que es necesario realizar un debate más profundo. En el consejo anterior también se llegó a este mismo acuerdo.</p>
<p>2. III. Planaren jarraipen txostena 2017</p>	<p>2. Informe sobre el III. Plan de Seguimiento 2017</p>
<p>Txostena helarazi zen kontseilukideei eta ez da ezer aipatzekorik egon. Sailetik azaltzen da, txosten hori urteroko balorazio kuantitatiboa dela eta aurten, III. Berdintasun Plana bukatzen baita, egoera diagnostikoaz gain ebaluazio kualitatiboa ere egingo dela, kontseilukideek eta elkarteek balorazio eta kontrasterako guneak izango dituzte, beraien parte hartzea bermatuz. Puntu honetan Asadek Zaintzaren inguruko gaia ondo zaindu eta landu behar dela aipatzen du eta ondo bereizi, etxeko langileak eta etxez etxeko laguntza zerbitzuko langileak. Gai hau lantzeko ASADEn iritzia kontutan hartzeko eskatzen da. Baita ere gaia hain korapilotsua izanik, kontseiluan Zaintzen inguruko monografikoa egitea adosten da. Etxez etxeko laguntza zerbitzuaren araudi berria daude lantzen Ongizaten, horren koordinazioa nola dagoen galdetzen da eta azaldu Berdintasun Siletik oraintxe hasiko dala lanketa horri, eta araudiari Generoaren araberako inaktuaren aurre ebaluazio a egingo zaiola adierazten da.</p>	<p>El informe se hizo llegar a las miembros del Consejo, y no se ha comentado nada al respecto. El departamento explica que el informe consiste en una valoración cuantitativa anual y que, al finalizar este año el III Plan de Igualdad, además de un diagnóstico de la situación, también se hará una evaluación cualitativa. Las personas miembros del Consejo y las asociaciones tendrán espacios para su valoración y contraste, y se garantizará su participación. En este punto, Asade comenta que la cuestión de los cuidados debe recibir una especial atención y estudiarse bien, además de que hay que distinguir entre las y los trabajadores domésticos y las y los trabajadores del servicio de ayuda domiciliaria. Se solicita que, a la hora de analizar esta cuestión, se tenga en cuenta la opinión de ASADE. Y como el tema es complicado, se acuerda hacer un monográfico en el Consejo sobre el tema cuidados. En Bienestar Social están elaborando la nueva normativa sobre el servicio de ayuda domiciliaria. Alguien pregunta cómo se encuentra el tema de la coordinación de este trabajo y el Departamento de Igualdad responde que ahora mismo se va a comenzar esta labor y que, por otro lado, a la normativa se le hará una evaluación previa de impacto según el género.</p>
<p>3. Eraso matxisten aurkako kanpaina</p>	<p>3. Campaña contra las agresiones machistas</p>
<p>Kanpainaren denboralizazioa azaltzen da, sare sozialetan indartuko dugula eta Aste Nagusiko "Indarkeria matxistari aurre egiteko Gunearen" berri ere ematen da. Alkatetza eta Donostia Festakekin elkarlana ere egongo dela adierazten da eta landuko den materiala nori zuzenduko</p>	<p>Se explica la programación temporal de la campaña, también se comenta que la reforzaremos en las redes sociales. También se informa sobre el Espacio para hacer frente a la violencia machista, que se pondrá en marcha en Semana Grande. Se comenta que se colaborará con Alcaldía y con Donostia Festak, y se explica a quién se dirigirá el material que se elabore. El material dirigido a la</p>

zaion azaldu. Hiritarrei zuzenduko zaien material QRarekin diseinatuko da, ikusmen urritasuna dutenei ere informazio helarazteko helburuarekin. Eta azkenik, lema aldaketa azaltzen da: "BAletzik gabe, EZETZ DA!"

ciudadanía se diseñará con QR, para que la información llegue también a las personas con deficiencia visual. Por último, se ha explicado que el lema se ha modificado, para pasar a ser: "Si no hay Sí, ¡ES NO!"

4. Beste gai batzuk:

Dbusen eskariaren araberako geldiuneei buruz ez dago berririk. Arratssek aditzera eman du Gizarte Kontseiluan Berdintasun ikuspuntuaren aurkezpena egin zela...

4. Información relativa a otros temas.

No hay ninguna noticia sobre las paradas a demanda de Dbus. Arrats manifiesta que en el Consejo Social se presentó el punto de vista de Igualdad...

AKORDIOAK:

-PROSTITUZIOAREN INGURUAN EZTABAIDA SAKONDU

ACUERDOS:

-PROFUNDIZAR EL DEBATE SOBRE LA PROSTITUCIÓN

-ZAINTZEN INGURUKO MONOGRAFIKOA

-MONOGRÁFICO SOBRE CUIDADOS